

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement).
• Les accessoires de l'appareil vendus séparément doivent être utilisés conformément à la notice. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres réceptacles contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agré si votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• En cas de surchauffe la sécurité thermique arrête l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.
• L'appareil doit être éteint avant le nettoyage de l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir par les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier chaud, même par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

• **GARANTIE**
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

• **PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
• Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables ou recyclables.
• Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

• Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

• **GARANTIE**
Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

• **EN**
Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

• **SAFETY**
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electrical supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Set up your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly,
- in case of overheating, the heat sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grids or contact the After-Sales Service.
• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

• **GARANTIE**
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper use.

• **ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**
• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

• These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

• **SICHERHEITSHINWEISE**
• Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Getrockneters. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...)
• Die Zubehörintens dieses Gerätes werden ohne Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versuchen Sie sich, dass die Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu heiß wird oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung wird verschmutzten rückwärtigen Rost zum Beispiel schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Anspringen darf niemals abgebrocht werden. Bleiben Sie von Zeit zu Zeit das Anspringer um ein Überhitzten des Geräts zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgerückte werden vor Reinigung und Wartung. Bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wasserquelle oder einer heißen Oberfläche kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht fließendes Wasser herein lassen, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit kalten Händen an, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Zehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Benutzen Sie das Gerät nicht mit schweißenden oder ätzenden Produkten.
• Reinigen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über 35 °C. Lassen Sie das Gerät nicht abkühlen, es eingeschaltet ist. Das Anspringer darf niemals abgebrocht werden. Bleiben Sie von Zeit zu Zeit das Anspringer um ein Überhitzten des Geräts zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist eine unersetzliche Gefährdung.

• **GARANTIE**
Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

• **DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!**
• Ihr Gerät enthält zahlreiche wertvolle oder recycelbare Materialien.
• Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter in Ihrer Stadt, Gemeinde.

• **Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.**

• **NL**
Lees vóór ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

• **VEILIGHEID**
• Voor uw veiligheid, beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn voor Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...)
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het nettoesnet nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstrom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• **WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.**

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor het gebruik van het apparaat.
• Het is niet toegestaan om het apparaat te gebruiken door een verantwoordelijke persoon die niet overzigt zijn of kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaar kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer een reem contact op met een erkende serviceagent indien het apparaat gevallen is.

• Het niet meer normaal werkt.
• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting wordt het toestel aan de achterzijde van uit, schakelt het apparaat zich automatisch uit naar contact op met de consumentenvoorzitter.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: vóór het reinigen en onderhouden van het apparaat.
• Bij storingen tijdens het gebruik, zoud u het apparaat niet meer gebruiken.
• Niet gebruiken wanneer het nettoesnet beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of met water besproeien, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het koud water vasthouden wanneer dit heet, maar aan de handgreep.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden voor aan het oorspronkelijke trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.
• Geen reinigingsmiddel gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• **GARANTIE**
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie wordt niet geldig in geval van een onoorzachtelijk gebruik.

• **Wees vriendelijk voor het milieu!**
• Dit apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Het is belangrijk dat u het apparaat niet naar de afvalcontainer of een erkende serviceagent voor verwijking brengt.
• Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

• **ES**
Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

• **SEGURIDAD**
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...)
• Los accesorios del aparato vendidos por separado deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones que se acompañan con ellos.
• Compruebe que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asessore.

• **ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**

• Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• A instalación de este aparato se recomienda que se cumpla con las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA: No utilice este electrodoméstico cerca de bañeras, ducheros, lavavajillas u otros recipientes con agua.**

• Cuando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No lo sujete por la carcasa o el cable.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• **GARANTIA**
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

• **COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!**
• Su aparato contiene un gran número de materiales reciclables o reciclables.
• Déjelo en un punto de recogida, o en su defecto en un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

• **Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com**

• **IT**
Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

• **PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**
• O aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
• Deixar det no local comummente disponível ou seu tratamento.

• **Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com**

• **SV**
Läs noggrant igenom samt säkerhetsanvisningarna och skyddsåtgärdsföreskrifterna före användningstillfället.

• **SÄKERHET**
• Apparatens säkerhet bygger på gällande bestämmelser och standarder (Lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...)
• Apparatens tillbehör får mycket sällan användas. Undvik kontakt med huden. Se till att sladdar aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Apparatens tillbehör får mycket sällan användas. Undvik kontakt med huden. Se till att sladdar aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Kontroller att tillbehörslinans spändning varar ut apparatens. Utsläppning till en forkerk spändning upprettade beskagnings, som ikke er dekket af garantien.

• **Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.**

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriale o mentale ridotta o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della sicurezza li sorvegli o li aiuti preventivamente informando dell'utilizzo dell'apparecchio, l'opportunità di averne cura e di non giocare con gli altri.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'opportuna supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (causato per esempio dalla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatelo per un servizio assistenza.
• Non utilizzare con una temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

• **GARANZIA**
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e invalida in caso di un uso non corretto.

• **CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**
• L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in un caso, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

• **Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com**

• **PT**
Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando a usar para futuras utilizações.

• **SEGURANÇA**
• Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este electrodoméstico não deve ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. Os filhos não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o manutenção de usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• Em caso de que o cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No lo sujete por la carcasa o el cable.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• **GARANTIA**
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

la supervisión de un adulto.

• **Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.**

• **Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.**
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza tecnica. In caso di surriscaldamento (causato per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente: contatelo per un servizio assistenza.
• Non utilizzare con una temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

• **GARANZIA**
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e invalida in caso di un uso non corretto.

• **CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**
• L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in un caso, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

• **Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com**

• **PT**
Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando a usar para futuras utilizações.

• **SEGURANÇA**
• Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este electrodoméstico não deve ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. Os filhos não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o manutenção de usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• Em caso de que o cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No lo sujete por la carcasa o el cable.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• **GARANTIA**
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

• **CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**
• L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in un caso, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

• **Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com**

• **PT**
Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando a usar para futuras utilizações.

• **SEGURANÇA**
• Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este electrodoméstico não deve ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. Os filhos não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o manutenção de usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• Em caso de que o cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• Este aparato está equipado con un sistema de seguridad técnica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente con el fin de evitar cualquier peligro.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No lo sujete por la carcasa o el cable.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• **GARANTIA**
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

• **CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**
• L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Portatelo in un punto di raccolta, o in un caso, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

• **Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com**

• **PT**
Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e quando a usar para futuras utilizações.

• **SEGURANÇA**
• Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes

(ПЗВ) за номиналним диференцијалним робочим струмом до 30mA до електричног лаптова ванној кинмати. Проконсултирајте с својим струмником.

У буди-номе могуће спровести измене/измене у вавременом прилагоденом новини водопроводних веома нормативних докумената, чинио у вашим краји.

• **УВАГА:** не користите/уши цим пристројем близу ванн, душових, басейнић чи инших емностей за водом.

• При коришћевању пристројем у ванној кинмати, виваите/иго вид мережи після вивристання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей пристрій може використовуватись дітми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних за поведінкою с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрощура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернутись до спеціаліста відвідної кваліфікації.

• Не користуйтеся вагом приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падає на підлогу або на прелед на снігу.

• Принад обладнання системо теплової енергії, у випадку мперевірки (наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената) повинна знаходитись в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

• Не використовуйте пристрій, якщо електронний компонент, наприклад, висновок згідно з вимогами технічних нормативних докумената, знаходиться в ономі вимкненому обслуговуванню до цнтрного підприємства обслуговування.

• Принаді потрібно відключити від електронного мережа вимкненою операційю очищення або протри, якщо він не працює на снігу, сиропу, росі чи замороженому високотемпературному воді.

по каždyм устатку пам'ятаті у одлученню со до дрэдаго засилення. Зе взгляду на близькост вуды, ідрнне рызко поражения прадем, навіть жебелі урзяджене jest выключене.

• Кеd зариаджене поуживате в купелни, по поужити го одрпоже з електрикесей сете, кеdже близькост вуды предствале рызико аж втед, ке же зариаджене выключено.

• Урзяджене може буы зупыване пречез зрччезной пользывает 8 року зыця ораз овыо у ограниченых зрччезной физычных, зчуиовых и умывовых ораз осыбы неосиадаяце стосновне дошвядчене буд введы вылученно под надзором або по отрзыману інструкції доучающых безпечного корыстания з урзядженя. Дзечи не повинны рызко-зрстывать урзядженя до забавы. Чысччене ораз зччносты консервация не повинны быы прпероаване пречез дзечи без надзору дорослых.

• В razie uszkodzenia przewodu zasilajacego, powinien on byc wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• Не узывайте урзядженя ісконтакту зя Аутозрывовым Центрум Сервісовым, гды урзяджене упаду ло не функціонує правильно.

• Урзяджене повинно быы одлучене од дрэдаго засилення, зарпо пр заклученню яго урзядженя.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте този уред близо до ванн, душове, бассейни или други сдыве, сдържащи вода.

• Когато уредът се използва в банята, изключете го от контакта на електричната мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от деца (включително от деца), които физически, умствени или умствени способности са ограничени, или деца и знаят оско или отговаря на техни изисквания, или да правят промени в дана предвидените изисквания отнсно поведението на урда. Нелегална децата, за се уверите, че не играят с урда.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограниченни физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бдват инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С урда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със същото квалификация.

• Не използвайте урда и се свържете с сервизен център, в случай че уредът е паднал или е повреден.

• Уредът трябва да бъде изключен от захранване преди почистване и всякава поправка/поддръжка, при неправилно работене, явната слеза като приключиле работата с него.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

• Не използвайте урда, ако кабел е повреден.

• Не полагайте и не мийте с вода дори при почистване.

• Не изващате микровълни.

na diferenčni tok (RCD). Za navset vprašajte monterja.

• **OPOZORILO:** ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.

• Naprava ni predvidena za uporabo strani osebe (karer se vključuje tudi otroci) z manjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebi, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, kar pomeni, da odgovarja za njihovo varnost, posebno za nadzor ali za preprečevanje uporabe te naprave. Prohibitno je reba za otroke in osebe, da se igrajo z napravo.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je naparljeni kabl naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščenec ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center: - kjer je naprava namenjena samo za uporabo v kuhanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe. U slučaju nesprave uporabe, garancija se ponišava.

• Naprava je opremljena s sistemom toplotne zaščite. V primeru pregreje (zaradi zamazanje zadnje rešetke se naprava avtomatsko zavaruje) obrnite se na pooblaščen servis.

• Naprava mora biti izključena iz omrežja pred izvedbo popravil, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabl poškodovan.

إذ تعرض الجهاز الكهربائي للثقل، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو بواسطة مركز خدمة العملاء. يجب أن يحدّد شخص مؤهل وليدّ الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

• **يُمكن للإطلاق من ضمن القائمة ما يلي:** وكذلك الأشخاص الذين لا يتعمقون بالقدرة الجسدية أو بالإكسابات العقلية الكافية، أو السنين يعانون من الضعف أو النقص في الخبرة أو المعرفة.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **إذا تعرض الجهاز الكهربائي للثقل، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل وليدّ الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.**

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **إذا تعرض الجهاز الكهربائي للثقل، يجب استبداله من قبل المصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل وليدّ الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.**

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال.** يجب أن يمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يسمح للأطفال القيام بتظنّف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.

• **لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي يكونوا تحتها أسلاك الكهرباء، وأن يتدبروا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على**